

Bestätigung

Handelsbezeichnung.....:	VW T5											
Typ.....:	7Hx oder 7Jx											
Typgenehmigungs-Nr.....:	1VD1x	1VD2x	1VD4x	2VB6x	3VD3x	3VD4x	3VD5x	3VD6x	3VD7x	3VE2x	3VE4x	
oder EG-TG-Nr.....:	e1*2001/116-x/x*0218				e1*2001/116-x/x*0220				e1*2001/116-x/x*0286			
	e1*2001/116-x/x*0289				e1*2007/46-x/x*0130							
Fahrzeugklasse.....:	M1 / N1											
VIN-Code.....:												
Änderungsbezeichnung.....:	Einbau eines Frontschutzsystems (Frontschutzbügel)											
Änderungstypen.....:	Passive Sicherheit (A10)											

x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller.....: delta4x4 Geländesport und Zubehör Handels GmbH[®], DE-85235 Odelzhausen
 Umbaufirma / Umbauer.....: Hess Automobile Alpnach AG, CH-155 Alpnach Dorf
 Umbauteile.....: Das nachfolgend aufgeführte Frontschutzsystem (Frontschutzbügel) kann verbaut werden.



Typ (wahlweise):	ECT5201076	ECT5200076
Identifikationszeichen:	X e20 02 0084	X e20 02 0085
Ausführungen:	schwarz matt oder Chrom glänzend	
Ort der Kennzeichnung:	Plakette / Aufkleber unten links	

Gegenstand.....: Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen der DTC Prüfaufträge Nr. pSi-18-0210, pSi-20-1340, pSi-21-1093 und pSi-22-0604 durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheitsüberprüfung entsprechen.
 Die Untersuchungen zeigten, dass das Frontschutzsysteme den Anforderungen nach VTS Art. 104a Abs. 3 entspricht.

- Bedingungen/Kontrollen.....:
- Nur für Fahrzeuge mit 1. Inverkehrsetzung vor 24. August 2019
 - Die Montagevorgaben / Montageanleitungen des Herstellers sind zu beachten.
 - Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
 - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.

- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2A	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	1)
A1b	$\Delta ET > 1\%$	X	X	1)
A1c	Radsturz	X	X	1)
A2	Bremsanlage	X	X	1)
A3a	Federelemente	X	X	1)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche Achsen	X	---	---
A3d	Garantiemasse	X	X	1)
A4a	Lenkungen	X	X	1)
A4b	Lenkhilfe	X	X	1)
A5a	Motorleistung	X	X	1)
A5b	Abgas- / Geräuschemissionen	X	X	1)
A6	transmission	X	X	1)
A7a	Dachlast	X	X	1)
A7b	Antriebslast	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauteile	X	X	1)
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	X	X	1)
A10	Passivsicherheit	X	Umrüstung gemäss Vorderseite	1)
A11	Elektronische Bauteile	X	X	1)
---			= zur Zeit nicht mit eingeschlossen	

MUSTER HESS
EXAMPLE AUTOMOBILE
DTC-GUTACHTEN

Werden am Motorfahrzeug vorgenommene Änderungen abweichend oder zur Zeit nicht mit eingeschlossene Änderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.



Vauffelin, 6. April 2022

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Michael Roth

Nr. 171/D

(Diese Bestätigung ist nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: